

Guangjisi Minzcu Bau

ganbbau: CN45-0036 B.2015 Nd.11 Ng.11 liggaueq ietfeih nienz ndwengoujsameib

广西民族报

(壮文版)

主办:广西区民语委

出版:广西民族报社

出版周期:逢星期三出版

出版期数:总第3198期

Baez Daihcibroek Aenhoih Yozsuz Yenzdauj Fanhoiz Vah Saw Minzczu Daengx Guek Youq Sinhgyangh Vuhlujmuzciz Banh

第十六次全国民族语文翻译学术研讨会在新疆乌鲁木齐举办

10 nyied 28 daengz 29 hauh, Baez Daihcibroek Aenhoih Yozsuz Yenzdauj Fanhoiz Vah Saw Minzczu Daengx Guek youz Cungguek Vah Saw Minzczu Fanhoizgiz, Cungguek Fanhoiz Hezvei Vah Saw Minzczu Fanhoiz Veijyenzvei cawjbanh, Sinhgyangh Veizvuzwj Swcigih Minzyijveij ciepbanh neix youq Sinhgyangh Vuhlujmuzciz hai. Miz Baekging, Sinhgyangh, Sihcang, Neimungzgij, Yinznanz, Guengjsae daengj 14 aen sengj, si, swcigih caeuq swcicouh 20 lai aen minzczu, 19 cungj vah daiqbiuj caeuq mizgven lauxhangz camgya hai hoih.

Cungguek Vah Saw Minzczu

Fanhoizgiz gizcangj, cungjhoizsaemj, Cungguek Fanhoiz Hezvei Vah Saw Minzczu Fanhoiz Veijyenzvei cujyin Ahlizmuzsahbijdz, Guekgya Minzveij Gyauyuz Gohgiswh fuswhcangj Couh Siujmeiz, Cungguek Fanhoiz Hezvei cangzvu fuveicangj Cangh Sibinh caeuq Sinhgyangh Veizvuzwj Swcigih Yinzminz Cwngfuj fucujisiz Gizmuzlah. Yihshamuzdingh camgya gaihmusi vanzlij faenbied gangjvah.

Baez hoih neix gungh sou ndaej lunvwnz 112 bien, neiyungz baugvat vah saw minzczu fanhoiz lijn yenzgiu, fanhoizsij, swz moq fanhoiz, dungjyiz caeuq gveihfan, gvangjbo, yingjsi, sinhvwnz okbanj caeuq meizdij moq vah saw minzczu fanhoiz

hwngfat yiengh seizneix daengj. Aen hoih neix yungh gij hingzsih cawjdaez baugau caeuq faen cuj daujlun guh yenzdauj. Sinhgyangh Veizvuzwj Swcigih Minzyijveij conhciz fugizcangj Dezlaizgwz. Yihbulahyinh caeuq Yinznanz Minzczu Cuzbanjse bien-saemj Cangh Haijyingh song boux lauxhangz faenbied youq seiz hai hoih guh le cawjdaez yozsuz baugau. Gak siujcuj hopheux guek raeuz vah saw minzczu cwngcwz, fanhoiz lijn caeuq saedhengz, vah saw minzczu fanhoiz cingzgvang caeuq hwngfat, seizneix guh hong fanhoiz bungz-daengz seizgei caeuq diuhcan daengj vwndiz guh yenzdauj doxgyau.

(Yauz Wnhmingz/姚恩明)

Lungzswng: Beixnuengx Banzyauz Diegbya “Gangj Cousou”

龙胜：深山盘瑶群众“话秋收”



11 nyied 3 hauh, Lungzswng Gak Cuz Swciyen Lungzciz Cin Daliuj Cunh vunzmbanj gag cujiz haiguh “gangj cousou” hozdung, iujcingj vunzlai seighenz mbanj itheij daeu muh daeu-fouh, cau youczaz, guh ceiz, gwn ngaizdoxcomz, doengzcae faenyengj gij soundaej caeuq angqyangz daengx bi guh hong haenx, diegdieg miz gij heiqfaenh huzndei beixnuengx doxgiet doxbang. Ndaw doz dwg beixnuengx Yauzczu cingq guh daeu-fouh.

(Banh Cisiengz/潘志祥 Cinz Yenyen/陈燕燕)

Sanglinz Yen Hoizfuk Cuengqok Sinhvwnz Vahcuengh

上林县恢复开播壮语新闻

10 nyied 31 hauh banhaemh, Sanglinz Yen hoizfuk cuengqok sinhvwnz Vahcuengh, bouxyawj Vuz daxbuz angqyangz dwk naeuz: “Yungh Vahcuengh raeuz cuengqok, bouxgeq dingq rox yawj rox, roxnyinh gig caenciet.”

Ciuq cam rox, Sanglinz Yen youq 2005 nienz 9 nyied cingqsih cuengqok 《Sinhvwnz Vahcuengh Sanglinz》 gvaq, doeklaeng aenvih mbouj miz vunz daengj yienzaen mbouj cuengqok aen lanzmoeg neix. Seizneix, Sanglinz Yen cingq aeu “ranzcoj Bouxcuengh · Sanglinz goqhoh ndangdaej” guh hwngfat canloz, haenqrengz cauxlaeb

Guengjsae aen yienh daegsaek lijyouz. Vih fatyengz Bouxcuengh conzdungj vwnzva, dajcaux deihfueng Bouxcuengh vwnzva binjbaiz, banh aen densi lanzmoeg gig miz daegsaek seizdaih, minzczu, deihfueng vah minzczu he, Sanglinz Yen Yenveij Cwngfuj gig yawjnaek, cienmonz ok cienz haeuicoengh.

Seizneix, 《Sinhvwnz Vahcuengh Sanglinz》 moix geiz cuengqok sinhvwnz 12-15 diuz, cuengq 20-25 faen cung, ndaej daengz vunzlai Bouxcuengh haengjgyaez.

(Lij Dauyungj/李道永)

SIUSIK DINJ

简讯

● Gaenh geij bi neix daeu, Dwzbauj Yen gyagiengz yenzswngghdai minzczu vwnzva yenzgiu, youq Cwngzgvangh Cin Yinzsanh Siujyoz daengj hengz-guh ndawbiengz minzczu vwnzva swncienz vunzcaiz son'gyauq gunghcwngz, aeu ngeihyienz ndokmax, Gienzcuenh, foux-saux daengj minzczu vwnzva haeu hagdangz, dajcaux minzczu daegsaek hagdangz vwnzva, minzczu banhhag fuengcim mboujduenh cangqheiq majhung.

(Cinz Siujbeih)

● Cauhbingz Yen gaengawq diegbya lai, swhyenz swngghdai vanzging ndei, nungzyez caeuq linzyez dwzcanj swhyenz fung-fouq, haenqrengz hwngfat batgak daengj diegbya swngghdai daegsaek canjnieb. Dangqnaj, daengx yienh ndaem batgak 8 fanh lai moux. Seizneix, batgak daengz seiz baenz sou, dangdieg vunzlai gaenxmaenx ciengjsou dak hawq, ciengjaeu ndaej ndei soucingz.

(Liuz Feih Vangz Siuh-yenz)

● Bineix daeu, Lingzyinz Yen cungfaen fatok swhyenz ndei caeuq diegyouq ndei, yungh “cwngfuj doidoengh, giyez daiqdoengh, hawciengz yiendoengh, bouxguhnaz cawjdoengh” guh lohnaemj, hwngfat ndaem gonengznuengx ciengx nonsei aeu ndaej ginghci yauqik gig ndei, daengz seizneix, aen yienh neix ndaem gonengznuengx mienhcik 5 fanh lai moux, gaenq fat nonsei lwg 51263 dungh, gujsueng reh moq canjlieng 41010.4 rap, canjciz 7586.92 fanh maenz.

(Siuh Fazlingz)

● Mboengqneix, Fuconh Yauzczu Swciyen Fuyangz Cin Goenghai Anhgenh Faplwd Banhsaeh Fugsah Cungsim yiengq vunzlai cuengqhai. Anhgenh vangcan baugvat mizgven ancienz swngghanj fuengmienh daengj faplwd fapgi senhconz, banhsaeh hongsaeh ceijnamz, bonjdieg gyauejlungz giyez genjgai daengj fugsah, vunzlai hwnj vangcan guh ndaej cazcam, cinggouz, sienduengq daengj lai hangh faplwd banhsaeh fugsah, gemjmbaeu mizgven giyez gunghsw vih banhsaeh baebae mama, neix ndaej daengz giyez gunghsw angqcoux.

(Cinz Yengiz)